

<p align="center">Paritair comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid</p>	<p align="center">Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques</p>
<p align="center">Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2012</p>	<p align="center">Convention collective de travail du 7 mai 2012</p>
<p align="center">Zesde verlenging van artikel 6 §3 en §4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 houdende het Nationaal akkoord 2007-2008</p>	<p align="center">Sixième prolongation de l'article 6, §3 en §4 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 concernant l'Accord national 2007-2008</p>
<p>Artikel 1 – Toepassingsgebied</p>	<p>Article 1 – Champ d'application</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun gebaremiseerde en baremiseerbare bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.</p>	<p>La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et leurs employés barémisés et barémisables ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques</p>
<p>Artikel 2 - Verlenging</p>	<p>Article 2 - Prolongation</p>
<p>De overgangsmaatregel voor de invoering van een nieuwe nationale minimum weddeschaal en ondernemingsbarema's, zoals opgenomen in artikel 6 §3 en §4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 houdende het Nationaal akkoord 2007-2008 (registratienummer: CO/85840/209), en verlengd door achtereenvolgend de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 december 2008 (registratienummer: CO/90163/209), van 12 juni 2009 (registratienummer: CO/93268/209), van 1 maart 2010 (registratienummer: CO/99190/209), van 7 februari 2011 (registratienummer: CO/103476/209) en van 4 juli 2011 (registratienummer: CO/105349/209) wordt verlengd tot 31 december 2012.</p>	<p>La mesure transitoire pour l'introduction d'un nouveau barème national des appointements minimums et barèmes d'entreprise, telle que prévue par l'article 6, §3 en §4 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 concernant l'Accord national 2007-2008 (numéro d'enregistrement: CO/85840/209), prolongée par la convention collective de travail du 1er décembre 2008 (numéro d'enregistrement: CO/90163/209), par la convention collective de travail du 12 juin 2009 (numéro d'enregistrement: CO/93268/209), du 1er mars 2010 (numéro d'enregistrement: CO/99190/209), du 7 février 2011 (numéro d'enregistrement: CO/103476/209) et du 4 juillet 2011 (numéro d'enregistrement: CO/105349/209) est prolongée jusqu'au 31 décembre 2012.</p>
<p>Artikel 4 - Duur</p>	<p>Article 4 - Durée</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur van 1 januari 2012 tot 31 december 2012.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} janvier 2012 jusqu'au 31 décembre 2012.</p>